

**Dec. 11, 2016
Third Sunday of Advent**

Sunday Reflection

A SEASON OF HOPE

Today we can bask in the imagery that the Mass readings offer us. In particular, Isaiah's vision of a parched land that blooms with abundant flowers holds a message for each of us. Too often we are just like that parched land. We can allow ourselves to become absorbed in the waves of consumerism that grip so many. We look for fulfillment in the things that money can buy. Unfortunately, this leaves us like parched land, thirsting for something that money can't buy. This holy season has much to offer to quench our thirsts. In a word, this season offers hope. We are told that those who are ransomed by God will know joy and gladness. For them, sorrow and mourning will be no more. Let us place our hope in these promises.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712
 Tuesday: Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32
 Wednesday: Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23
 Thursday: Is 54:1-10; Ps 30:2, 4-6, 11-12a, 13b; Lk 7:24-30
 Friday: Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36
 Saturday: Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
 Sunday: Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

Mass Intentions:

Saturday (Sabado) Dec. 10th:

7:15 PM: Mass (Bilingual)

For all the Members of our Parish

Sunday (Domingo) Dec. 11th :

8:00 AM: Mass (English)

+Irene Kleman

12:30 PM Mass (Spanish)

+Miguel, Maria, Herminia, & Jose Ortega

Tuesday (Martes) Dec. 13th:

7:00 PM No Mass (Spanish)

Wednesday (Miércoles) Dec. 14th:

6:15 PM No Mass (English)

Thursday (Jueves) Dec. 15th:

8:30 AM No Mass (English)

Friday (Viernes) Dec. 16th:

8:30 AM No Mass (English)

8:30 AM-1:00 PM Eucharistic Adoration

Saturday (Sabado) Dec. 17th:

7:15 PM: Mass (Bilingual)

Diane Snitker Birthday

Sunday (Domingo) Dec. 18th:

8:00 AM: Mass: (English)

+Edith Rollins Acevedo

12:30 PM: Mass (Spanish)

+Antonio Ortega

Cleaning of the Church:

Dec. 15, 2016

Guadalupanas

**Weekend Collection
Colección de fin de semana**

Total: \$ 1,738.40

Children's Collection (niños) \$ 77.05

Church Renovation Collection (segunda) \$ 256.82

**Thank you for your generosity.
Gracias por su generosidad.**

**Christmas Mass
Saturday, December 24th at 11:45 PM Bilingual
Sunday, December 25th at 8:00 AM English**

Today , we have a Second Collection for Retirement Fund for Religious

Virgen de Guadalupe Feast Monday, December 12th

Las Mananitas at 12:00 AM(Midnight) Feast Mass at 6:30 PM

Social will be at 10:00 PM before the Mananitas, we will have Pan Dulce and Hot Chocolate, all are invited.

Reminder: There will be no Mass on weekdays through December 16th,

Due to civil unrest in India, Fr. Raj is unable to leave until Peace is restored.

Please continue to keep Fr. Raj in your prayers.

There will be Eucharistic Adoration every Friday from 8:30 AM to 1:00 PM. The Spanish Prayer Group Meeting will meet every Tuesday at 7:00 PM.

Penance Service on Wednesday, December 21st, at 7:00 PM

Posadas: We have Posadas from Dec. 16-Dec. 24th, please see the poster in the Foyer for details. You are welcome to participate.

**11 de Diciembre de 2016
Tercer Domingo de Adviento**

Reflección Dominical

TIEMPO DE ESPERANZA

Hoy podemos deleitarnos con el simbolismo que las lecturas de la misa nos ofrecen. En especial, la visión de Isaías de una tierra sedienta que florece en abundancia contiene un mensaje para cada uno de nosotros. La mayoría de las veces somos como esa tierra sedienta. Dejamos que las olas del consumismo, que se apoderan de tantos, nos absorban. Buscamos realizarnos en las cosas que el dinero puede comprar. Lamentablemente, esto nos deja como una tierra baldía, sedienta de algo que el dinero no puede comprar. Este tiempo sagrado tiene mucho que ofrecer para saciar nuestra sed. En una palabra, este tiempo ofrece esperanza. Se nos dice que los rescatados por Dios conocerán el gozo y la dicha. Para ellos, la pena y la aflicción habrán terminado. Tengamos esperanza en estas promesas.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Misa de Navidad

**Sábado, 24 de Diciembre a las 11:45 PM Bilingüe
Domingo, 25 de Diciembre a las 8:00 AM Inglés**

Hoy, habrá una Segunda Colecta para Fondos de Retiro para los Religiosos.

Recordatorio: No habrá misa durante la Semana hasta el 16 de Diciembre. Debido a los disturbios civiles en India, el Padre Raj no puede salir hasta que se restablezca la paz. Por favor continúen orando por el Padre. Raj. En embargo habrá Adoración Eucarística todos los Viernes de 8:30 AM a 1:00 PM. Y habrá reunión del Grupo de Oración en Español todos los Martes a las 7:00 PM.

Fiesta de la Virgen de Guadalupe, el Lunes, 12 de Diciembre

Las Mananitas a las 12:00 AM (medianoche) y Misa a las 6:30 PM

Social será a las 10:00 PM antes de las Mananitas, tendremos Pan Dulce y Chocolate Caliente, todos están invitados.

Servicio de Penitencia el Miércoles 21 de Diciembre a las 7:00 PM.

Posadas: Tenemos Posadas del 16 de Diciembre al 24 de Diciembre, mire el póster en el Foyer para más detalles. Los invitamos a participar.

Limpieza de la Iglesia:

15 de Diciembre, 2016

Guadalupanas

PRAY FOR THE SICK

Oremos por los enfermos

Felix Balderas, Eusebia Balderas, Petra Gonzales, Ponciano Aranda, Cruz & Altagracia Arce, Gwen Snitker, Jackie Garcia, Maria Ortiz, Ramona Lopez, Jesus Velasquez, Leon Sandoval, Alta Reyna, Tomasa Leal Maria Sandoval, Nicolas Santellano, Abelia Garza, Martin DeAlba, Marcella Rivera, Isaac Aguilar, Armando Velasquez

